



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE  
"PAOLO DAGOMARI"  
SETTORE ECONOMICO - SETTORE SERVIZI  
Amministrazione Finanza & Marketing – Sistemi Informativi Aziendali –  
Relazioni Internazionali per il Marketing  
Servizi Commerciali - Servizi per la sanità e l'assistenza sociale  
Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana – Codice IS0011



## REGOLAMENTO MOBILITÀ INTERNAZIONALE STUDENTI

### PRIMA DELLA PARTENZA PER L'ESPERIENZA ALL'ESTERO PER UN INTERO ANNO SCOLASTICO

Si fa presente che, come evidenziato nella nota del MIUR 843 del 2013, "appare opportuno escludere dall'effettuazione di esperienze all'estero gli studenti frequentanti l'ultimo anno dei corsi di studio, in quanto preparatorio agli Esami di Stato"; l'Istituto, vista l'esperienza maturata, consiglia di frequentare l'anno all'estero nel corso della classe quarta.

#### LO STUDENTE:

1. entro il mese di febbraio dell'anno precedente all'esperienza all'estero, informa il Dirigente scolastico e il Coordinatore di classe;
2. successivamente consegna in segreteria didattica la documentazione relativa alla scuola estera che frequenterà.

Dopo che il Consiglio di classe ha valutato l'opportunità di tale scelta:

3. chiede al Coordinatore di classe il nominativo del docente tutor;
4. si informa dal docente tutor sulle modalità di riammissione nell'Istituto al rientro dall'esperienza estera, concordando le attività utili ad agevolare il reinserimento nella classe, in particolare per le discipline non presenti nel piano di studi della scuola estera;
5. prende accordi con il docente tutor per stabilire le modalità di comunicazione durante il periodo di permanenza all'estero;
6. verifica, dopo gli scrutini finali, l'esito dello scrutinio (gli studenti che hanno frequentato l'anno all'estero sono tenuti al recupero delle eventuali carenze formative assegnate nelle classi precedenti);
7. stipula il "Contratto formativo", sottoscritto anche dalla famiglia e dal Dirigente scolastico.

#### IL CONSIGLIO DI CLASSE:

1. valuta l'opportunità di tale scelta e le possibili difficoltà didattiche che lo studente può incontrare al suo rientro (se lo studente ha carenze formative pregresse o valutazioni insufficienti in una o più discipline, il Consiglio di classe deve far presente le difficoltà di recupero al suo rientro ed esprime parere negativo o condizionato al recupero delle carenze stesse); il parere espresso è verbalizzato e comunicato dal Coordinatore allo studente e alla famiglia. Se lo studente non è ammesso alla classe successiva non potrà frequentare all'estero la classe che ripete e dovrà, quindi, restare in Italia. Qualora la famiglia, nonostante il parere non positivo del Consiglio di classe, decidesse di scegliere per il proprio figlio un'esperienza di studio all'estero, si assumerà la



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE  
"PAOLO DAGOMARI"  
SETTORE ECONOMICO - SETTORE SERVIZI  
Amministrazione Finanza & Marketing – Sistemi Informativi Aziendali –  
Relazioni Internazionali per il Marketing  
Servizi Commerciali - Servizi per la sanità e l'assistenza sociale  
Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana – Codice IS0011



piena responsabilità delle eventuali difficoltà che lo studente dovesse incontrare durante e dopo il soggiorno

2. all'estero. Lo studente rimane comunque iscritto e saranno applicate le procedure di cui alle presenti Linee guida.
3. nomina un docente tutor, che sarà coadiuvato, ove necessario, dal Referente di Istituto dell'Internazionalizzazione, con il compito di tenere i contatti con lo studente prima, durante e dopo il soggiorno all'estero e lo aiuta nell'organizzazione del suo percorso formativo curricolare italiano;
4. comunica allo studente le modalità di riammissione all'Istituto ed i contenuti fondamentali delle singole discipline necessari per affrontare proficuamente la classe successiva (vedi "Contratto formativo", allegato 1).

#### DURANTE IL SOGGIORNO ALL'ESTERO

##### LO STUDENTE:

1. garantisce la frequenza della scuola;
2. comunica al docente tutor, appena possibile, il nominativo ed indirizzo e-mail del referente della scuola estera e comunica le materie effettivamente frequentate; e
3. mantiene via e-mail il contatto con il docente tutor, e comunica gli argomenti affrontati e qualsiasi altra notizia utile, anche con l'invio di documentazione, per tenere informato il Consiglio di classe;
4. cura la preparazione nelle eventuali materie presenti nel piano di studi dell'Istituto e non affrontate all'estero;
5. cura la preparazione relativa alle eventuali carenze formative assegnate nelle classi precedenti.

##### IL DOCENTE TUTOR:

1. tiene i contatti con il referente della scuola estera; a tale scopo lo studente avrà cura, appena arrivato, di fornire l'indirizzo e-mail necessario per attivare i contatti;
2. mantiene informato il Consiglio di classe sull'andamento dell'esperienza all'estero dello studente;
3. raccoglie dal Consiglio di classe i contenuti disciplinari irrinunciabili per l'ammissione alla classe successiva, che comunica allo studente.

##### IL CONSIGLIO DI CLASSE

1. stabilisce, se possibile prima del rientro dello studente dall'estero o al massimo al suo rientro, nel caso in cui lo studente debba consegnare ulteriore documentazione utile per la valutazione, se sia necessario un colloquio integrativo, che è solo orale in quanto sono escluse prove scritte, relativo alle materie fondamentali necessarie ai fini della proficua frequenza del successivo anno scolastico ed ai fini dell'attribuzione del credito;



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE  
"PAOLO DAGOMARI"  
SETTORE ECONOMICO - SETTORE SERVIZI  
Amministrazione Finanza & Marketing – Sistemi Informativi Aziendali –  
Relazioni Internazionali per il Marketing  
Servizi Commerciali - Servizi per la sanità e l'assistenza sociale  
Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana – Codice IS0011



2. le materie da accertare sono al massimo cinque, tra materie di indirizzo e non di indirizzo, tenuto conto anche delle discipline frequentate all'estero e considerato che devono essere valorizzate le competenze acquisite dallo studente e non solo le conoscenze dei contenuti disciplinari. L'accertamento è da intendersi non basato sull'intero programma dell'anno scolastico svolto in Italia dalla classe, ma solo su alcuni nuclei fondanti indispensabili allo studio della stessa disciplina nel successivo anno scolastico stabiliti dai Dipartimenti disciplinari;
3. i colloqui si svolgeranno in una sola giornata alla presenza di tutti i docenti coinvolti e del coordinatore di classe;
4. dal momento che risulta difficile stabilire criteri validi per tutti gli indirizzi scolastici e sistemi scolastici esteri, sarà il Consiglio di classe a valutare con flessibilità il singolo caso, nel rispetto della valenza educativa e culturale dell'esperienza di mobilità. Il criterio guida è quello di valorizzare il positivo ed accertare solo ciò che è assolutamente indispensabile e propedeutico per la proficua frequenza dell'anno scolastico successivo a quello svolto all'estero;
5. qualora lo studente abbia svolto l'anno di studio all'estero in una scuola italiana con curriculum riconosciuto dal MIUR, al rientro nella scuola di appartenenza non dovrà sostenere alcun colloquio integrativo.

#### AL RIENTRO

#### LO STUDENTE:

1. a completamento del suo dossier, consegna al docente tutor e/o al Dirigente scolastico la documentazione scolastica e le schede ufficiali di valutazione conseguite all'estero che saranno trattenute in copia conforme dalla scuola;
2. sostiene, se stabilito dal Consiglio di classe, il colloquio integrativo per la riammissione alla classe;
3. in caso di ammissione alla classe di frequenza all'estero con carenze formative, sostiene le relative verifiche;
4. recupera entro dicembre, le eventuali carenze formative assegnate a seguito del colloquio integrativo sulle materie individuate per la riammissione alla classe e quelle per il recupero delle carenze formative assegnate nelle classi precedenti, se le verifiche di settembre hanno avuto esito negativo.

IL CONSIGLIO DI CLASSE (di norma prima della data di inizio delle lezioni e, comunque, non oltre il 30 settembre):

1. sulla base della scuola frequentata, delle discipline studiate e delle valutazioni della scuola estera sottopone lo studente all'eventuale colloquio integrativo al fine di esprimere una valutazione globale;
2. assegna eventuali carenze formative e indica opportuni Interventi didattici di integrazione a completamento della preparazione necessaria al prosieguo degli studi. Lo studente è tenuto alla frequenza delle predette iniziative. Deve in ogni modo essere garantito, nel caso di rientro

via di Reggiana, 86 – 59100 Prato  
Tel. +39 0574 639705/639795

Sito Web: <https://www.istitutodagomari.edu.it>

E-mail: [pois00600x@istruzione.it](mailto:pois00600x@istruzione.it) PEC: [pois00600x@pec.istruzione.it](mailto:pois00600x@pec.istruzione.it)



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE  
"PAOLO DAGOMARI"  
SETTORE ECONOMICO - SETTORE SERVIZI  
Amministrazione Finanza & Marketing – Sistemi Informativi Aziendali –  
Relazioni Internazionali per il Marketing  
Servizi Commerciali - Servizi per la sanità e l'assistenza sociale  
Agenzia Formativa accreditata presso la Regione Toscana – Codice IS0011



nell'anno conclusivo del percorso scolastico, un periodo di tempo adeguato per l'allineamento nelle diverse discipline;

3. attribuisce il credito scolastico relativo all'anno trascorso all'estero;
4. riconosce le ore di PCTO in relazione all'esperienza all'estero.

Valutazione globale:

In linea con la nota MIUR del 10 aprile 2013 che fa riferimento ad una "valutazione globale", non è richiesta la compilazione del documento di valutazione (pagella) relativo all'anno all'estero.

Il Consiglio di classe perviene alla valutazione globale finale dello studente considerando gli esiti delle seguenti valutazioni:

1. valutazione espressa dall'Istituto estero: attribuzione di un unico voto derivante dalla media dei voti riportati nelle materie frequentate presso l'Istituto estero;
2. valutazione espressa dai docenti che hanno effettuato gli accertamenti disciplinari: voto finale derivante dalla media dei voti dati dal Consiglio di classe per ognuna delle materie accertate oralmente. Qualora l'accertamento rilevi carenze in una o più discipline allo studente viene data la possibilità di recuperare, mediante lo svolgimento di una prova suppletiva, entro il mese di dicembre dell'anno scolastico;
3. valutazione dell'intera esperienza: considerato che la frequenza dell'anno all'estero costituisce un momento formativo e di crescita che attribuisce un valore aggiunto allo studente, alla sua maturità ed alle sue competenze trasversali, ove non sussistano elementi contrari o negativi, eventualmente segnalati dall'Istituto estero, viene attribuito il punteggio massimo alla capacità relazionale.

Qualora venga richiesta dall'Università una pagella del quarto anno per accedere ai test di selezione il Consiglio di classe fornirà un resoconto degli esiti della valutazione espressa dall'Istituto estero e dai docenti che hanno effettuato gli accertamenti disciplinari, oltre alla valutazione delle capacità relazionali, espressa dal Consiglio di classe.

Assegnazione del credito scolastico

Il Consiglio di classe individua la banda di oscillazione del credito scolastico sulla base del voto attribuito in seguito alla valutazione globale. Per valorizzare l'esperienza, ove non sussistano elementi contrari o negativi anche legati ad eventuali insufficienze riportate nelle materie accertate, viene assegnato il massimo della banda.

Approvato dal Consiglio di istituto il 19/05/2026 delibera n. 14